

DÉLSOMOGY

Függetlenségi és 48-as párti politikai lap. Megjelenik Vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 korona. — Fél évre 4 korona.
Negyedévre 2 korona 50 fillér.
— Egyes példány ára 20 fillér. —

Felelős szerkesztő:

BARVÁRTH GYULA.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Rákóczi-utca 10 szám.

Kéziratot vissza nem adunk.
— Nyílt-tér garmond sora 40 fillér. —

Magyar élhetetlenség.

(F. É.) Ha a külföldi nagy államok gazdasági életét szemügyre vesszük, őszinte irigységgel láthatjuk, azok hihetetlen magas fokon álló gazdasági kulturáját, óriási vagyonát, virágzó iparát és kereskedelmét. Őszinte irigységet mondottunk, mert csakugyan nem nézhetjük egykedvűen azok rohamos, sőt szédítő előrehaladását s ami camogásunkat, mely a gazdasági élet minden terén jellemez bennünket.

Sokan keresték az okokat, melyek e hátramaradottságunkat előidézték s nem szüntek meg eléggé hangoztatni épen azokat, melyek legkevésbé működtek közre ezen káros állapotok létrehozásán. Említik a történeti tényeket, hogy a mi országunk volt mindenkori kereszténység és kultúra védőbástyája a kelet felől jövő veszedelmek ellen. Török, tatár invázióknak mi voltunk mindenkori ütköző pontja, szinte jégtörő sziklája, melyen azután egész Európa többi országa bátran pihentethették le fejüket, semmi veszély őket

nem érte, az acélos magyar kar felfogta és elhárította tőlük a vészes csapásokat.

S van valamelyes igazsága azoknak, kik e tényekben találják úgy kulturális, mint gazdasági visszamaradottságunknak egyik sarkalatos tényezőjét. Ám ez azonban csak a multa vonatkozhatott, ezek már régen a multa emlékei. Azóta már módjában lett volna a magyarnak sokkalta több eredményt felmutathatni, mint a minőt, napjainkban láthatunk.

Másutt kell keresnünk a hibát. Nem a multaiban, hanem a jelenben. Nemzetünk természete az, mely eleve kizárja a gyors fejlődést, a kulturális előrehaladás meggyorsítását. A mi nemzetünkben hiányzik a vállalkozási szellem, nem ismeri a nagy kaliberű dologban rejlő hatalmas teremtő erőt, nem mer semmi vállalkozásba fogni, mert erejét kicsinynek hiszi, fél minden kockázattól s többre becsüli a kicsiny, de biztos jövedelmet, az aránytalanul nagy, de valamelyes kockázattal járó nyereségnél. Annyira beleélte magát ma már nemzetünk az ő kicsinyes vi-

szonyaiba, hogy szinte kételkedik annak lehetőségében, hogy tőle nagyszabású valamit is kérhetnének. Eklatáns példa erre, egy szegedi tarhonya kereskedő esete mely körülbelül két éve volt. Egy londoni kiviteli cég kérdést intézett egy tarhonya kereskedőhöz, hogy menyért volna hajlandó neki, kiviteli célokra évenként 50.000 méter mázsa tarhonyát szállítani. A mi jó kereskedőnk annyira lehetetlennek találta a kérdést, hogy még csak válaszára sem érdemesítette a londoni világ-cég kérdezősködő levelét. Miután azonban a londoni kereskedő még egy párszor megismételte kérdését, végre a mi szegedi kereskedőnk is megemberelte magát s válaszolt. Válaszolt pedig olyképen, hogy elsősorban a londoni kereskedőt jól összeszidta, hogy tartson mást bolondnak s nem őt, mert annyi tarhonyája még az Uristennek sincsen, nem hogy öneki.

A londoni kereskedő ekkor egy szerb céghez fordult s azóla a tarhonyát Belegrádból szállítja Angliának, a mi kereskedőnk élhetetlensége következtében.

A szent titok.

1.

Fehéren virágoztak az akácok és puha illatuk beröpült a szivekbe. Apró mámorokat gyújtott ki bennük és könnyed életörömeiket, a melyeknek a nyomán megkönynyebbülnek a szomorú szívek. Az almák üdén mosolyogtak a fák és nevetve várják a napsugár meleg csókjait, s a hamvas barackok integettek a zöld lombok közül.

Érett gyümölcsök mámoros szaga és nevető virágok üde illata kergetődzött és elbódította az asszonyt, a hogy férjével a kertben ült. Lent üttek a kertben és sárga meg fehér virágok voltak körülöttük, sárga meg fehér virágok, a melyek részegen libogtek. És szálltak, szállongtak feljűk a nehez

illatok, a melyek megterhesedtek a nyári alkonyatban. Az elpihenő nap ráküldte homályos pirosságát a zöldlombu fákra és az illatozó virágokra, a melyek a pirosas sötétedésben mintha felemelkedtek, kimagasodtak volna, aztán összeborultak és mindenütt csupa csodálatosan sárga és merészen felvillanó fehér virág lett volna, a melyek lágyan illatoztak.

Sárga meg fehér virágok voltak körülöttük és érett piros gyümölcsök.

2.

Csöndesen ültek és a puha virágszirmok ráhullottak a bársonyarcu asszonyra. Hullottak, hullottak a fehér akácvirágok, ráhullottak a hamvasszőke hajára, meg az ölébe. Olyan volt az asszony, mint valami virágkoszorus királyné. A szemében volt valami nevető titokzatosság, valami el nem

mondott boldogság, valami elhallgatott öröm. Hullottak, hullottak rá a fehér virágok és a hogy a gyümölcsérelő fák, a hamvas barackokat nezte, boldogan mosolygott.

A keze lassan odacsuszott a férje kezéhez, aztán megsimogatta az arcát és szoliden borzolgatta a szép, fekete haját. És az esze ott járt azon a szent elhallgatott titkon, a melyről csak ő tudott.

— János, várj csak, — mondta az asszony. — Maradj egy kicsit nyugodtan.

— Miért?

— Várj, várj csak. Egy ősz hajszalet találtam.

— Van több is. Sok van. Már őszülök — mondta a férfi és visszagondolt arra, a mikor még egészen fiatal volt. A bánatok, az elültölt szenvedések őszítenek meg, — mond a magában és lehajlotta fejét.

Értesítjük a t. vevőközönséget, hogy a Kobza-féle
csödraktárt megvettük és az eladást rendkívüli olcsó árak mellett megkezdtük.

Deutsch Aladár és Kardos Gyula Szigetvár.

Még ma is nagyon sok hasonló példát hozhatnánk fel mai cikkünk magyarázataképen, de ezek valamennyije annyira közismert, hogy szinte felesleges munkát végeznénk annak újbóli feltalálásával. Mindenki tudja ezt és senkinek sem jut eszébe ezen lehetetlen és káros viszonyokon segíteni, azokat orvosolni. Pedig már Stuárt Mill a neves közgazdász is megmondotta, hogy a mely országnak nincsen kivitele, tehát a melyik nemzet abból él, amit saját maga otthon produkál s amely a bevitelét nem tudja kivitelével arányba hozni, az előbb utóbb elszegényedik, tőkéje mindig csak kivándorolván, s a pusztító tönköt el nem kerülheti. A mi gazdasági mérlegünk pedig már évtizedek óta passzív, vagyis a bevitel jóval felülmúlja a kivitelt. S így nem csodálhatjuk, ha a régi „Európa éléskamrája“ hovatovább kiürül s az üres tarisznyánál nem marad egyebe a magyarnak.

Mindezt pedig nem azért mondtuk el mintha örömről telnék abban, hogy milyen élehetetlenek vagyunk, miképen nem tudunk együtt haladni a korrallal s minő botfülűek vagyunk a kor intelmei iránt, hanem azért, hogy megszívlelve ezen tanításainkat, ha még lehetséges jó utra térítsük a mi szeretett véreinket. Hiszen már cikkünk elején megmondottuk, hogy őszinte irigységgel tekintünk a gazdag külföldi államok háztartására s csak azt szeretnők, ha ez az irigységünk a jövő alakulatok után jogosan s mindnyájunk előnyére megszűnhetne.

— **Az országgyűlési képviselőválasztók figyelmébe.** Az orsz. gyűlési képviselőválasztók 1912 évre megállapított névjegyzéke május hó 5-ikétől 25-ig nálunk Szigetváron a városházán a főjegyző hivatalos helyiségében közszemlére van kitéve, ahol azt mindenki

megtekintheti és esetleges jogos felszólalását ha nincs fölveve, beadhatja. Saját érdekükben figyelmeztetjük t. polgártársainkat, hogy tekintsék meg a lajstromot s ha esetleg valaki tévedésből kimaradt; még van ideje megreklamálni, mert a választáskor már késő lesz.

A politikai helyzet.

A király Budapesten.

Budapest, május 4.

A király tegnap este 7 órakor Bécsből Budapestre érkezett. Az uralkodó ma délelőtt kihallgatáson fogadta *Khuen-Héderváry* Károly gróf miniszterelnököt, ki a véderéform és a katonai perrendtartás benyújtásához kérte a király engedélyét. — A javaslatokat *Hazai* Samu honvédelmi miniszterszombaton terjeszti be a képviselőházba.

A király ezen kívül még *Zichy* János kultuszminisztert is kihallgatáson fogadta, ki *Apponyi* Albert gróf egyetemi tanárrá való kinevezéséről és a kat. autonomia készülő törvényjavaslatáról teit előterjesztést.

Meghalt a kereskedelmi miniszter.

Budapest május 5.

Hieronimi Károly kereskedelmi miniszter tegnap délután 5 órakor élete 74. évében Budapesten Döbrentey-utca 8. szám alatti lakásán meghalt.

A képviselőház ülése.

Budapest május 5.

A képviselőház mai ülésén nagy számban jelentek meg a képviselők, hogy ezáltal is kifejezzék a *Hieronimi* elhunytá fölött érzett részvétüket.

Berzevicy Albert elnök, miután megnyitotta az ülést, kegyeletes szavakban emlékezett meg az elhunyt kereskedelmi miniszterről és annak ér-

demeiről. Indítványozta, hogy halála fölött fejezze ki a Ház részvétét, juttassa el azt az özvegyhez, érdemeit pedig örökítsék meg jegyzőkönyvileg és a naplóban.

Az elnök indítványához kegyeletes, szép szavakkal hozzájárultak a nemzeti munkapárt és a kormány nevében: *Khuen-Héderváry* Károly gróf, a Kossuth-párt nevében: *Apponyi* Albert gróf, *Justh* Gyula a pártja, *Szmrecsányi* György a néppárt, *Szell* Kálmán a 67-esek és *Szabó* István a kisgazdapárt nevében.

Ezután az elnök indítványát egyhangulag elfogadták és berekesztették az ülést.

Minisztertanács.

Budapest május 5.

Ma délelőtt minisztertanács volt, amelyen elhatározták, hogy a kereskedelmi tárcát ideiglenesen *Lukács* László pénzügyminiszter vezeti.

Megjött a trónörökös is.

Budapest május 5.

Politikai körökben érthető feltűnést keltett, hogy *Ferencz Ferdinánd* trónörökös ma délben egy órakor külön vonattal Budapestre érkezett és kihallgatásra jelentkezett a királynál. Ellenzéki körökben az hírlik, hogy a trónörökös meg akarja hiúsítani a gróf *Khuen-Héderváry* és *Bienerth* báró között létrejött kiegyezést.

— A községek új háztartási alapja.

Somogyvármegye alispánjának tanácsára több község elhatározta, hogy az évi pénzmaradványból külön alapot létesít, mely arra szolgál, hogy a községet pillanatnyi pénzzavarából kisegítse. Az üdvös mozgalomhoz újabban *Hobol*, *Molvány* és *Nemeske* községek csatlakoztak s fölterjesztették az alispánhoz a háztartási alapok szabályrendeleteit.

Aztán ő reá is hullottak az illatos ákácok és betakarták a fejét puha szirmokkal. Az asszony lágyan cirógatta.

— János, ne légy szomorú. Nem szabad ilyenkor szomorúnak lenned. Nézd, milyen szép a nyár.

És megcsókolta férjét.

Egy érett barack hullott az asszony ölébe. Mohón elkapta és mámorosan beharagott. Az érett gyümölcs finom és illatos ize elkábitotta, a szeme erősebben fénylett, az ölébe vette a férje szép, fekete fejét, fölébe hajlolt, átkarolta és úgy mondta neki az asszonyság szent szenvedélyével:

— János, én anyának érzem magam.

3.

János fölkapta öszülő fejét és ijedt félelemmel nézett az asszonyra. Erre sohasem mert gondolni, mindig elűzte magától ezeket a gondolatokat és olyankor elbujdosott hazulról, a vállára akasztotta a puskát és ment be, a sűrű járatlan erdőbe, a sziklával küzdő, zuhogó patak mellé és a lombok titokzatos suttogása, meg a víz egyhangu zugása elringatták a lelkét. De most az asszony olyan különösen néz rá, a szeme nevet és az arcán ott ragyog az anya-

ság első boldogsága. János ijedten nézi az asszonyt és lihegő melleből kitör egy pár széjjelhulló szó:

— Margit . . . , te anya vagy? . . .

És a szeméből kiomlottak a nehéz, fojtó könnyek és megremegett a zokogás.

Az asszony azt hitte, a boldogság hatotta meg ennyire és puhán, szerelmesen simogatta meg Jánost.

— János, hát légy férfi. Légy erős és örvendj velem együtt. Szép kis gyermekünk lesz, puha bársony lesz a haja, olyan szép fekete, mint a tied . . . De a szeme, ugye a szeme, az olyan lesz, mint az anyém. Zöld lesz a szeme. És szeretni fogjuk a kis babát és te is fogod ringatni, a mikor sír.

És beszélt az asszony sokáig, a boldogság beszédessé varázsolta a hallgatag asszonyt. Beszélt a kis gyermekről és csöndesíteni akarta férjét. De az csak sirt, zokogott, a melle nagyon hullámzott és a nehéz könnyek fájdalmasan hullottak szemeiből.

— János az Istenért, hát csillapodj végre.

— Hagyj, hagyj magamra, Margit. Hagyj most magamra.

Az asszony nem mert elmenni és to-

vább cirógatta a zokogó embert.

— János, édes Jánoskám, ne légy oly gyenge . . .

— Hagyj magamra, Margit, hagyj most magamra. Akkor te fogok csillapodni. De így, ha mindig magam mellett látalak . . . Menj, Margit, menj, — mondta az asszonynak és szeliden ránézett.

Mindig gyöngéd és finom volt az asszony iránt.

4.

Margit megcsókolta férjét és elment. János most még erősebben zokogott. Már egészen besötétedett és ő még mindig sirt. Aztán lassan-lassan elcsöndesedett, csak a melle pihegett. Lent hevert a fűben és a nyári est feléje küldte minden feszült vágyakozását. Felkönyökölt. A szive tele volt tövisek fájdalmakkal.

— A Margit anyja . . . Nekem gyermekem lesz . . . Tőle lesz gyermekem . . . — és megint összegyűlte a szemében a szomorú könnyek.

— Huska! — sóhajtozott és felébredtek a leggyönyörűbb emlékei. Eszébe jutottak a hervadt virágok, a miket tőle kapott és a melyeket ott őrzött az asztal fiókjában.

A vármegye közgyűlése.

Apponyi Albert gróf üdvözlése. — *Uj tagok a közigazgatási bizottságban.* — *Szolgabírók, aljegyzők választása.* — *Kétszázötven ügyet tárgyaltak le.*

Somogyvármegye törvényhatósági bizottsága május hó elsején tartotta évnegyedes közgyűlését **Makfalvy Géza** főispán elnöklése mellett.

Az évnegyedes közgyűlésen, melynek tárgysorozata a választásokat kivéve, alig ígérkezett érdekesnek, vagy zajosnak, föltűnő nagy számban jelentek meg a bizottsági tagok.

Makfalvy Géza főispán pontban kilenc órákor megnyitja a közgyűlést.

Az alispáni jelentésnél, melyet egyhangulag vettek tudomásul, **Makfalvy Géza** főispán kegyeletes szavakban emlékezik meg az elhunyt **Zichy Nepomuk János** gróf, **Csorba Ede**, **Breuer Ferenc** és **Polányi Lajos** dr. bizottsági tagokról, majd a Keszthelyre közigazgatók kinevezett **Berzsenyi Gerő** dr. bizottsági tag és a nyugalomba vonult **Bajzáth Ignác** t. főszolgabíró érdemeit jegyzőkönyvileg kívánja megörökíttetni. A főispán indítványát egyhangulag elfogadták.

Miután **Noszlopy Tivadar** aljegyző fölolvasta a számonkérőszék jegyzőkönyvét,

Széchenyi Aladár gróf állott föl szólásra és azt indítványozta, hogy Somogyvármegye közönsége **Apponyi Albert** grófnak abból az alkalomból, hogy amerikai útjából visszatért ahol nagy szolgálatokat tett és nagy dicsőséget szerzett a magyaroknak, köszönetet szavazzon.

Széchenyi Aladár gróf indítványát egyhangulag elfogadta a közgyűlés.

Bereknyei István bizottsági tag indítványa, melyben az aggkoruak ellátásáról óhajtott gondoskodni, már nem részesült ily rokonszenves fodadtatásban: leszavazták.

Szabó István a múlt gyűlésen felre értett szavait igazítja helyre, aztán megejtették a választásokat.

Visszaemlékezett egy gyönyörű, napsugaras tavaszi délutánra, a mikor a nyitott ablak mellett ültek és őt először megcsókolta és hallotta a leány boldog, édes nevetését. Olyan csodálatosan tudott nevetni, mintha gyöngyszemeket pergették volna széles márványlapra... Minden bánatos és szomorú szerelmével ő reá gondolt, a fehérarcu **Huskára**, a kit olyan nagyon szeretett és mégsem lehetett az övé.

— **Huska, Huska...** — sóhajtott és feléje villant a leány fehér arca, a mely szebb volt, mint a legmámorosabb lótuszvirág és feléje nevetett a zöld szeme. Neki is zöld szeme volt. Az ajkán érezte most a meleg csókját és érezte, hogy öleli, hallotta a mint lágy szavakat beszél hozzá... Lehunyta szemét és mámorosan, gyönyöröktől borzongva hallgatta a daloló hangját és szivta a lázas csókját.

Vad, gyönyörű mámorok hullámozgattak át rajta, a szíve fektelenül dobogott, az arca mosolygott, az ajka mintha csókolt volna valakit, a karjával mintha egy arcot ölelt volna megához.

— **Huska,** — mondta — **Huska...** — és csókolni, ölelni akart.

A **Csorba Ede** elhalálzásával és dr. **Berzsenyi Gerő** lemondása folytán megüresedett közigazgatási bizottsági helyre beválasztottak: **Kovács-Sebestény Gyula** és **Hochreiter Kornél** dr.

A **Bajzáth Ignác** szolgabíró nyugdíjaztatása folytán, üresedésbe jött I. osztályu szolgabírói állásra **Gadl György** szolgabírót és ez által a megüresedett II. osztályu szolgabírói állásra **Sáfar Elemér** közigazgatási gyakornokot választották meg. **Kapotsfy Aurél** lemondásával megüresedett árvaszéki II. osztályu aljegyzői állásra **Kiss Kálmán** III. osztályu aljegyzőt, árvaszéki III. osztályu aljegyzőnek pedig **Wizner Géza** dr. közigazgatási gyakornokot választották meg.

A tárgysorozatnak azután következő pontjait gyors egymásutánban, minden élénkebb vita nélkül tárgyalták le. Pedig voltak érdekes tárgyak is.

Szigetvár kérelmét országos vásár engedélyének módosítása tárgyában — leszavazták, a miről bővebben lapunk más helyén hozunk tudósítást. (szerk.)

Helybenhagyták több község határozatát az anyakönyvi kivonatok díjainak átengedése tárgyában.

Több kisebb ügyek elintézése után a közgyűlés délután öt órákor ért véget.

Apró megjegyzések.

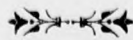
A közel multban a szigetvári városházán értekezlet volt a vasuti menetrend javítása tárgyában. Mint olvasom — nagyon szépen kigondolták, hogy a kaposvári vonalon mikor, hogyan kellene a vonatoknak járni a *balatoni csatlakozás* — s a sztlőrinci vonatoknak a *budapesti csatlakozás* lehetőségéig, sőt még a kedves „Wien“-re is tekintettel voltak, csak arról feledkeztek el, ami Szigetvárra és a járásra roppant fontos: Szigetvár-Bares közötti vasuti menetrend megjavításáról. Városunkhoz törvénykezéssel, közigazgatásilag csatolt és

... Felnyitotta szemét. Nem volt mellette senki. **Huska** nem volt mellette. **Huska** valahol messze, messze volt és mást szeretett. **Huska**, már rég elhagyta őt... És a boldogtalan **János** megint zokogott és hullottak, hullottak szeméből a fájdalmas könnyek.

— **Huska,** — zokogta — apa vagyok, gyermekem lesz és te elhagytál és nem törödsz velem, talán nem is tudod, hogy szeretlek. Te már régen elhagytál. **Huska,** te szép fehérarcu, nevetőszemű **Huska**, miért hagytál el, mondd, miért nem lettél az enyém? Most anya volnál és gyermekünk lenne. Nekünk, kettőnknek... Szép, fehérarcu, zöldszemű, szőkehajju gyermekünk.

János zokogott, fájdalmasan, keserűen zokogott. Nagyon boldogtalan volt és a lelkére nehezedett a nyár minden bánatos illata. Ott feküdt a földön, az arcát a föbe temette és megharmatozta könnyeivel a zöld szálakat és a szent-jános bogárcák szelid fénye csillogott körülötte.

J-ó J-s.



piacunk által is idekötött községek az említett vasuti vonal kétoldalán fekszenek és **Bares**, **Darány**, **Dóbsza**, **Nemeske** közvetítésével igen nagy közönség közlekedik a tart velünk összeköttetést e vasuti vonal segítségével. A vonatok erről a tájról reggel 1/4 9 kor és délután elég jól érkeznek hozzánk, annál nagyobb a panasz a visszatérés körül, mert ha valakinek hivatalos dolga van vagy egyébként egy óránál tul kénytelen késlekedni, már nem mehet vissza a délelőtti folyamán, hanem úgy szólván egész napiát itt kell vesztegetni. Nem olvastam, hogy a menetrendnek ezen a vonalrészén való javításáról is esett volna szó az értekezleten, sőt a javítási terv még az eddigi állapotot ront is, amennyiben a reggeli **Bares** felé me-nő vonat indulási idejét korábbra akarja tenni s így a **Bares** felől reggel érkező min-denképpen csak délután vagy este utazhat-nak vissza. Lehet, hogy egyesekre nézve ki-vánatos a **Balatonnal** s **Budapesttel** sőt „Wien“-nel való összeköttetés is s nagy kulturális szükséglet, hogy Pécssett színházba mehessenek, de tessék elhinni, hogy a nagy közönségnek meg az volna az érdeke, ha **Bares** csatlakozna jobb összeköttetésünk. Éppen azért kér volt a javítási törekvésekből ezt a szempontot elfeledni vagy kihagyni.

—o—

Vasuti dologról levén fentebb szó, ma-radjunk egy kicsit a vasuti utcában. Az ál-lomás közelében a gyalogut fasora mellett néhány pad van. Okos, humánus gondolat volt őket idehelyezni. Helyes gyakorlati ér-zéke volt annak, aki a padokat ide állította, amit fényesen bizonyít az a nagy kereslet, amelynek a padok örvendenek. Tavasztól őszig az utazó közönség jó része tanyáz itt a vonatra várakozván, alkonyatkor és este pedig rajokban sereglenek ide az emberek, hogy egy kis levegőt szívjának, egy kicsit a szabadban tartózkodjanak, mert a város más pontjain — sajnos — ilyesmire nem igen juthatni. Részben a nagy forgalom, nagyobb részt azonban a durvaság és paj-kosság ezeket a padokat úgy megrongálta, hogy alig van köztük használatra alkalmas. Az itt hűsölő, pihenő, üdülő közönség kéri azt a valakit, aki ezeket a padokat nagyon okosan idetétette s mindazokat, akiket a dologba beleszólás illet: tétessék az elhasznált de nagyon nagy hiányt pótló padokat megint jókarba, hogy néha Szigetvárt is lehessen egy szemernyi frissnek, tisztának gondolt levegőt szívni.

H I R E K.

K a k u k.

Kakuk! Kakuk! — a fenyvesen által
A hangja vigan, csattogva száll;
Kakuk! Kakuk! — feléje kiáltom:
— Hány évet élek, kakukmadár? ...

Negyvenet jósol. — Negyven év múlva
Hajam fehér lesz, reszket kezem;
Virágnylásról, rügyfakadásról,
Mintegy álomról emlékezem ...

— S fiatal fővel, dobogó szívvél,
Igy elgondolni, hogy ram mi vár,
Olyan kacagni-sirnivaló furcsa,
— Olyan szomorú, kakukmadár! ...

Miklós Jui

— **A hercegprimás Balatonfüreden.** A *Somogyi hírlap* írja; *Vaszary* Kolos hercegprimás *Berger* Márk dr. pápai kamarás és házi orvosa *Jordán* Ferenc dr. kíséretében Balatonfüredre utazott ahol ez év szeptember végéig fog tartózkodni.

— **Esküvő.** Fényes, diszes esküvő folyt le szombaton Kaposváron. *Krieger* Ödön, vármegyei tb. főjegyző Márta leánya és *Márkus* Gyula a pécsi egyházmegyei alapítványi hivatal főtitkárja esküdtek egymásnak örök hűséget. Násznagyok voltak: vőlegény részéről, a vőlegény nagybátyja: *Eibach* Emil a pécsi takarékpénztár elnöki igazgatója, és a menyasszony részéről, a menyasszony nagybátyja *Kohárics* Károly, a pécsi kereskedelmi és iparbank igazgatója. Fél 12 órakor *Zimmert* József dr. prépost-plébános eskette össze egyházilag az ifjú párt, az előkelő násznép előtt.

— **Hivatalos órák a somogyi adóhivatalokban.** Somogyvármegyében levő m. kir. adóhivataloknál 1911. május 1-től október 31-éig a hivatalos órák köznapokon reggel 7 órától délután 1 óráig, vasárnap és ünnepnapokon pedig délelőtt 9 órától déli 12 óráig fognak tartani. A pénzkezelés köznapokon délelőtt 8 órától déli 12 óráig, vasár- és ünnepnapokon pedig délelőtt 9 órától délelőtt 11 óráig teljesítettik.

— **Az önkéntes tüzoltó testület közgyűlése** a múlt vasárnap d. e. 10 órakor volt a városház közgyűlési termében *Vargha* Sándor főparancsnok elnöke alatt. Olvasott a parancsnokság jelentése a lefolyt évről, amint a közgyűlés tudomásul vett. — Megvizsgáltatták az 1910 évi számadás is, mely szerint a bevétel 2011 K 85 fillér, a kiadás 1451 K 30 fillér, a maradvány pedig 560 K 55 fillér volt. A közgyűlés a rendben talált évi számadásra a felmentvényt *Weichart* Endre pénztárosnak megadta. Az 1911 évi költségvetést pedig a következőként alapították meg, várható bevétel 1640 K 55 f. Kiadás 1145 K 31 fill. maradvány 495 K 24 fillér. Ezután a parancsnokság és tisztviselők választása következett. Megválasztották: főparancsnoknak *Vargha* Sándort, alparancsnoknak *Szabó* Jánost, szakasparancsnoknak *Happ* József, *Fehér* Miklós és *Babócsay* Andor aki egyúttal szertáros is. Titkár lett *Mikuscák* Géza, pénztáros *Weichart* Endre, orvos dr. *Szendrődy* Károly, ügyész *Tóth* István, segédtitkár *Schmidt* Károly. Egyik működő tag indítványára kimondta a közgyűlés, hogy ezentul az éjjeli őrszolgálat teljesítéséért a működő tagoknak mérsékelt díjat ad, mivel nem kívánhatja tőlünk, hogy ezen szolgálatot egész éven át ingyen teljesítsék. A múlt évre, említett célra a közgyűlésre 200 koronát szavazott meg, mely az éjjeli őrszolgálatok arányában fog a működő tagok közt szétosztani. Egyéb tárgy nem lévén elnök az ülést berekesztette.

— **Lopás.** *Tóth* József barcsi lakos már régebben dézsmálta *Fuchs* Sándor ottani faterkedőnek a déli vasut területén lévő faterlepét, melyről mintegy 30 drb. tölgy talpa 100 korona értékben ellopott. A csendőrség a nyomozás során kiderítette hogy a lopást *Tóth* követte el, kinek fakamrájában találtak is a lopott fából s ekkor beismerte hogy 10 darab cölöpöt és 5 talpát lopott el s ezeket elűzelte a tél folyamán. Följeltették a büntető bíróságnál.

— **Szigetvár elutasított vásármódsítási kérelme.** Annak idején említettük lapunkban, hogy községünk a kereskedelemügyi miniszterhez azzal a kérelemmel fordult, hogy két napig tartó országos vásáraitra vonatkozó engedélye oda módosítsassék, hogy az első napon kizárólag állatvásár, a második napon pedig kizárólag kirakó-vásár legyen tartható. Az állandó választmány a pécsi kereskedelmi és iparkamara, valamint a somogyvármegyei gazdasági egyesület és Somogyvármegyei közgazdasági elnökségének javaslatához kepest Szigetvár kérését elutasítandónak véleményezte. Az állandó választmány az elutasító javaslatot azzal indokolta meg, hogy szerinte a kérelem nem egyébre jó, mint a szigetvári kereskedők és iparosok monopolizálására. Már pedig az országos vásárok nem kizárólagosan egy község kereskedőinek és iparosainak kedvéért tartatnak. Somogyvármegyei közgyűlése az állandó választmány javaslatát elfogadta s a kérelem most ezzel a határozattal fog a kereskedelemügyi miniszterhez fölterjesztetni.

— **Holnap soroznak.** Nálunk Szigetváron a sorozást holnap hétfőn kezdik meg és kedden és szerdán is, tehát három napon át válogatják a legények elejét. A sorozáson mint már említettük a polgári elnök dr. *Kriszt* Béla és polgári orvos pedig dr. *Szendrődy* Károly járárosorvos lesz. Sorozás alá kerül 691 ujong. A sorozást 10-én fejezik be.

— **A pécsi menetrend értekezlet.** Lapunk múlt számában említettük, hogy a f. hó 2-án Pécsen a vasuti menetrend ügyében tartandó értekezleten a szigetváriak is képviseltetik magukat. Mint értesülünk, az értekezleten tőlünk *Vargha* Sándor főjegyző és dr. *Gyárfás* Leó orvos vettek részt, mely *Szily* Tamás Baranyavármegyei főispánja elnökelete alatt a megyeház közgyűlési termében volt, melyen *Bacsinszky* Vladimír a ráv. zágrábi üzletvezetője is részt vett. Első sorban Pécs kívánságai lettek tárgyalva, ezután Bares és Szigetvár n. községeké. Azonban ezek egyik kívánsága sem lett honorálva, mert az üzletvezető kijelentése szerint Szigetvárnak Budapesttel elég jó összeköttetése van, sőt azáltal hogy Pécsről d. u. 4 óra után is indul egy gyorsvonat Budapestre, módja van a közönségnek, ha a reggeli gyorsvonatról lekésik, ezt is igénybe venni — ezenkívül pedig még egy délutáni személyvonat is áll rendelkezésre. — A Bares-ről Szentlőrincig kért éjjeli vonat berendezése pedig olyan nagymérvű kiadással járna, hogy azt az államvasutak meg nem adhatják. Csupán a szigetvár-kaposvári helyiérdekű vasut vonalon a menetidej megrövidítésére irányuló kérelmünkre jelentett ki annyit az üzletvezető, hogy ha ezt Szigetvár n. község irásban megújítja, hajlandó a nevezett h. é. vasut igazgatóságával e fölött tárgyalni.

Számtalan orvos úgy a bel-mint a külföldön saját gyermekét táplálja a már majdnem egy félévszázad óta a legjobban bevált tápszerrel, a Nestlé-féle gyermeklisztel, mely tiszta Jeszedetlen alpesi tejet tartalmaz. Hogy mindenkinek alkalma legyen, ezen készítményt kipróbálni, a Nestlé-társaság, Wien, I., Biberstrasse 11, e lap olvasóinak ingyen küld mintadobozokat és érdekes orvosi röpiratokat a gyermeknevelésről. Az eredeti dobozok, melyek a gyermeknek körülbelül 25 étkezésre elegendők, minden gyógyszerárban és drogeriában kaphatók 1 korona 80 fillérért dobozonként. Óva intünk utána azokról, különösen a cacao és mézphosphát tartalmú tápszerekről, amennyiben tudvalevő dolog, hogy azok székrekedést okoznak.

— **Furcsa látogatás.** *Lehőcy* Józsefné sz. *Városi* Erzsé 28 éves n. lukafai menyecske panaszt emelt a csendőrségnél, hogy f. hó 3-án este 10 órakor, midőn már ő az ágyban aludt, záratlan szobájába ezen szavakkal állított be *Fónai* Mihály 23 éves legény, hogy — Ki van itt? Mire ő azt felelte: Csak magam vagyok. A késői vendég pedig se szó se beszéd belenyult a ládafiókba és onnét magához vett egy pénztárcát melyben 7 korona volt és eltávozott. Másnap az asszony panszára a csendőrök kérdőre vonták a legényt, ki azt vallotta, hogy ő a pénzt nem lopta, hanem az Erzsé asszony adta neki, de hogy miért, erre nem tudott vagy nem akart fölvilágosítást adni. — Az ügy a bíróság elé kerül.

— **Basal ingyen népkönyvtárt kapott.** A földmivélsügyi miniszter Basal község részére 100 kötetes könyvtárat, könyvszekrény beszerzésére pedig 20 koronát adományozott.

— **N. Váty község kérelme.** A baranyamegyei N. Váty község aziránt kereste meg Szigetvárt, hogy egyezzek bele, miszerint évenként március hó 4, május 2 és augusztus hó 21-én országos vásárokat tarthasson. Az ügy a legközelebbi képviselőtestületi ülésen lesz tárgyalva.

— **Születés, házasság és halálozás.** A szigetvári anyakönyvi hivatal április havi kimutatása szerint született 11 fiu, 5 leány. Házasság: *Szolga* János ref., *Bürge* Katalin ref. — *Palecskó* Lipót, rk. *Bence* Katalin rk. — *Pákozdi* Péter, rk. *Lukács* Vilma r. k. — *Takács* János, rk. *Kordé* Anna rk. — *Lázits* László, rk. *Sudár* Katalin rk. — **Halálozás:** *Zumi* Istvánné 33 éves, (korh.) *Tóth* Mihály 90 (korh.) *Borbély* Erzsébet 1 1/2 nap, *Balázs* István 38 (korh.) *Steiner* Zsigmondné 32 (korh.) *Paun* Bernát 66, *Preusz* Károly 76 (korh.) *Lázár* Mihályné 38 (korh.) *Böröcz* Jánosné 56 (korh.) *Vass* Etel 8 éves, *Hargovics* Katalin 36, *Kovács* András 61 (korh.) *Hadnagy* János 58, *Ferenc* Davidné 50 (korh.) *Petes* József 3 napos (korh.). Összesen 15.

Tanügy.

Felvétel a csurgói áll. elemi tanító képző intézetbe.

(Pályázati hirdetés.)

A csurgói állami elemi tanítóképző-intézet I. évfolyamában oly ép testű és ép érzékű 14 évet bejárt és 18 évesnél nem idősebb ifjak vétetnek fel, akik a közép- vagy polgáriskola IV. osztályát sikerrel elvégezték.

A felvétel pályázati kérvények alapján történik. A nm. vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszterurhoz intézett és 1 koronás bélyeggel ellátott kérvényekhez a következő okmányok csatolandók: 1. születési bizonyítvány; 2. iskolai bizonyítvány a közép- vagy polgári-iskola IV. osztályáról, vagy e helyett a megelőző bizonyítvány folyó tanévi félévi értesítő; 3. tiszti orvosi bizonyítvány folyamodónak a tanítói pályára alkalmas voltáról; 4. hiteles községi bizonyítvány a szülői vagyoni állapotáról, a családfő polgári állásának valamint az összes gyermekek számának név- és korszertinti feltüntetésével.

Az így felszerelt kérvények f. évi június 1-ig alulírt igazgatóságnál nyújtandók be.

A tanítóképző-intézet III. osztályába helyüresedés esetén felvehető a közép- vagy polgáriskola VI. osztályát sikerrel végzett olyan tanulók is, akik a tanítóképző-intézet I. és II. évfolyamának különböző tárgyaiból vizsgálatot tesznek. Erre vonatkozólag alulírt igazgatóság készséggel nyújt részletes tájékoztatást.

Tandíjat senki sem fizet. A jelesen vagy jól tanuló folyamodók pályázhatnak az I. osztály számára fentartott és részint ingyenes, vagy féldíjas teljes ellátásról (étkezés lakás, fűtés, világítás és mosás) álló köztartási kedvezményből részint ösztöndíjból álló államsegélyért.

A felvétel és a kedvezmények megállapítása miniszteri rendelettel történik, amiről, valamint a beiratás feltételeiről folyamodók július folyamán értesíttetnek. Megjegyeztetik azonban már itt is, hogy minden újonnan felvett tanítójelölt egészségi állapotára és zenei hallóképességére vonatkozó vizsgálatnak vettetik alá. Akik a zenei hallás, vagy az egészségi követelmények tekintetében a kívánt mértéket meg nem ütik, avagy az előírt kötelezettségeknek nem tesznek eleget, végleges felvételre nem számíthatnak. Kelt Csurgón, 1911. évi május 1-én.

Mohar József igazgató.

Irodalom.

— A „Kultura“ IV. száma ismét pontos időben, fényes és bő tartalommal jelent meg, melynek hivatottságáról már az egész ország tudomást szerzett. Az új folyóiratot eleinte mindenki skeptícizmussal fogadta s noha a tetszés általános volt senki sem jósolt jövőt ezen pazarló kiállított folyóiratnak. Azonban a legutóbb megjelent szám, gazdag tartalmával, megcáfolja ezen előítéletet.

Értekes tartalmát az alant felsorolt neves írók szolgáltatják: Consul, Szávay Gyula, Skita Ervin, Körös Endre, Falk Richárd, Gyóni Géza, Möríc Pál, Ifj. Remetey Dezső, Ámon Vilmos, Veres Károly, Kereskényi János, Zsirkay János, Thomée József, Havas Zoltán, Szalay Mihály, Andorka Károly, Kaltenburg Emil, K. Lakatos László, Munkácsi Sándor, Dr. Angyal Ármánd, stb. Találunk értékes karcolatokat, elsőrangú elbeszéléseket, csengő verseket, találó kritikákat, míg a művészeti rovat minden művészi eseményt regisztrál.

A képek Basch Árpád, Greguss Imre, Szenes Fülöp és Troller Károly, festő művészek ügyességéről tanuskodnak. Nem hagyhatjuk említés nélkül a kiadó cégetsem, mely egyesít és összegez minden szépet és nemeset s állandóan azon buzgalkodik, hogy előfizetőinek mentől jobbat és értékesebbet nyújthasson.

Az újabb könyvdiszket Palla Jenő, Gábor Mór Markót A. és Szalay Pál rajzolták. Lapunk, köszöngy Fangh Dezsőben egy eddig csak részben ismert grafikai művészt fődőzött föl. A legközelebb megjelenő számban a „Kultura“ új rovatát nyit az iparművészetről, alkalmat nyújtva az eddig is kellőképpen fejlett iparművészetünknek a nagyközönséggel való megismerésére, miért is szívesen veszi az e szakba vágó dolgozatokat (mind rajzban, mind prózában.)

Valóban érdemes ezen vállalat támogatása annyival is inkább, miután a „Kultura“ hazánkban a legművészibb és legértékesebb szépirodalmi havi folyóirat. — *Előfizetéseket* negyedévenként 5 korona a kiadócéggel *Röttig Gusztáv és Fia Sopron* veszi fel.

Szerkesztői üzenetek.

P. Munkatárs. Budapest. Már 3. példányt nem kaptunk. Mi az oka?

B. Z. Elekmajor. Szives elnézését kérjük, a hiányzó lappéldányt megküldtük.

R. I. Drávatamási. Levelét eltettük. Majd ha szükség lesz rá sorát ejtjük.

S. Kaposvár. A Nyilttéri közlemény ára soronkint 40 fillér, mint azt lapunk élén olvashatja is.

P. Gy. Helyben. Gratulálunk vasúti hivatalnok fiad előléptetéséhez. Nem is tudtuk, hogy a kis fiu már ilyen sokra vitte. De olvastuk, talán mégis igaz? Vagy nem?

Dajkameséket mi nem közlünk küldje be az Sz. V. nek.

L. T. Pap. Bréma. Sem az illető ref. lelkész sem a többi kérdeztettek nem ismerjük, így tehát felvilágosítást és értesítést sem adhatunk.

T. A. Üdvözlünk mint új előfizetőt. A lapot pontosan küldetjük.

V. I. S. J. Önöknek is szól a fenti üzenet.

R. H. 1.) Nem igaz abból egy szósem. 2.) Gyógy-szertárban kapható. 3.) Forduljon orvoshoz.

Nem közölhetők. A Mamuth, Hulló falavél, Tavaszai éj, Vadászkalandok és Ledőlít kereszt című kéziratok.

NYILT-TÉR.

Ezen rovat alatt közlöttéket nem vállal felelősséget a szerkesztő

Nyilatkozat.

Tudomásomra jutott, hogy *Lein Zsigmond* iparostársam nyilatkozatot tett közzé a Szigetváron megjelenő „Délsomogy“ című lap április 16-iki számában és azt el is olvastam és minden sorát igaznak és megtörténtnek jelentem ki.

Ezek után a „Szigetvár és Vidéke“ című lapban pedig azt olvastam, hogy *Hegyessy János* szigetvári főszolgabíró elferdíti az eseményt, hazug módon védekezik. Hát lássunk tisztán.

Én voltam az aki *Lein Zsigmond* tanonctársammal annak idején egy szép derűs, júniusi délután, flóbert puskával a becefai erdő szélén verebekre lövöldöztem, ekkor bukkant föl *Hegyessy* a huszárjával és rám kiáltot, mondván: *Halt megállj, mert agyonlőlek!* Erre én ijedtomben megállottam és ő ekkor a flóbertot kérte tőlem, amit én szólnélkül át is adtam neki. Ezután pedig *Lein Zsigmond* társamra kiáltva, mondta neki: *Hát az anyád k... iszenét te még nem is szaladsz?!* Mire *Lein* futni kezdett és alig tett meg 10—15 lépést, amikor a főbíró vadászfegyverével célbavette a menekülőt s fegyverét elsütvén, őt meglötte.

A lövés következtében szegény társam véresen a földre bukott s a dühös főbíró, ahelyett hogy áldozatának segélyt nyújtott volna, őt véreben fetrengeni hagyta és engem vett ezután elő. Huszárjával megfogott és az erdőbe hureoltak, ahol a huszárja kezemet lefogta ő pedig megakart kötözni és a huszártól zsineget kért. Miután nem tudtak megkötni, mert nem hagytam magamat, a dühös főbíró előbb puskatussal, majd bikacsókkal agyba-főbe vert, ezután huszárjával beakart kísértetni és utközben a vérben fekvő *Leinra* akadniunk, de őt ott hagytuk, mert a főbíró domolosi birtokára ment, engem pedig a huszár, gazdám kapujáig kísért és elbocsátott. — *Lein* pedig egyedül véresen vánszorgott haza, én pedig a főbíró ütlegeitől napokig feküdtem és miután munkaképtelenné lettem, gazdám elbocsájtott. Hogy a főbíró ellen súlyos testisértésünkért a büntető bíróságnál panaszt nem emeltünk, ennek egyedüli oka az, hogy *Lein Zsigmond* gazdája annak atyját különféle ijesztgeté-

sekkel szándékától eltérítette. Ez a való tény.

Most pedig ítélje meg a t. közönség és *Hegyessy* följebbvalói, hogy ki mondott igazat, mi-e, vagy a szigetvári főbíró.

Kelt Kaposvár, 1911. április 28.

Keserü Sándor

hentes és mészáros mester.

Ferenoz Dávid és gyermekei, valamint rokonai, mély köszönetüket fejezik ki azon osztatlan részvétnyilvánításért, melyben őket majdnem mindenki részesítette és részesíti véghetetlen gyászukban.

350 szám.

1911 végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi kir. járásbíró-ságnak 1911 évi 4798 számú végzése következtében dr. Bing Ernő ügyvéd által képviselt Tamás János javára 600 K s jár erejéig 1911 évi április hó 19-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1242 koronára becsült következő ingóságok u. m. bolti áruk, állványok és italneműek nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a szigetvári kir. járásbíró-ság 1911. évi V 225/2 számú végzése folytán 600 K — f. tőkekövetelés ennek 1909 évi szept. hó 15 napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 86 K — fillérben bírósággal már megállapított költségek erejéig *Barcson alperes* üzletében Országutca 17 sz. alatt leendő megtartására 1911 évi május hó 15-ik napjának d. e. 11^{1/2} órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Szigetvár 1911. évi május 5 napján.

Klie János
kir. bir. végrehajtó.

Gabona-piacz.

Fuchs A. Fia gabonakeresk. jelentése szerint

Árak 50 kilogramonként értetődnek.

Szigetvár, 1911. május 5-én.

Buza	—	K 11.60	11.70
Rozs	—	7.60	7.70
Árpa	—	8.20	8.50
Zab	—	9.—	—
Tengeri	—	7.—	—
Bukköny	—	9.—	—
Bab	—	9.—	—

Menetrend.

Pécs-barcsi vonal. Érvényes május 1-től.

5001. 5002. sz. személyvonat.		Érkezés	Indulás
Állomások.		ó. p.	ó. p.
Barcs	—	Réggel	7 35
Belesapuszta 37. ö. (f. m. h.)	—	—	7 41
Középrigócz	—	7 48	7 49
Darány	—	7 58	7 59
Kisdobsza (f. m. h.)	—	—	8 07
Nemeske 26. ö. (f. m. h.)	—	—	8 12
Szigetvár	—	8 22	8 27
Nagypeterd 17. ö. (f. m. h.)	—	—	8 37
Szentlőrincz	—	8 47	8 54
Kisbicsérd 9a. ö. (f. m. h.)	—	—	9 01
Pellérd	—	9 13	9 14
Pécs	—	9 23	Délelőtt

5003. 5004. sz. személyvonat.		Dél u.	3 06
Pécs	—	3 15	3 16
Pellérd	—	—	3 28
Kisbicsérd	—	—	3 28
Szentlőrincz	—	3 37	3 50
Nagypeterd	—	—	4 00
Szigetvár	—	4 10	4 12
Nemeske	—	—	4 22
Kisdobsza	—	—	4 27
Darány	—	4 36	4 37
Középrigócz	—	—	4 47
Belesapuszta	—	—	4 53
Barcs	—	5 00	Dél u.

5005. 5006. sz. személyvonat.		Dél u.	1 00
Barcs	—	—	1 07
Belesapuszta	—	—	1 16
Középrigócz	—	1 15	1 28
Darány	—	1 26	1 28
Kisdobsza	—	1 37	1 38
Nemeske	—	—	1 43
Szigetvár	—	1 53	1 56
Nagypeterd	—	—	2 06
Szentlőrincz	—	2 16	2 18
Kisbicsérd	—	—	2 26
Pellérd	—	2 38	2 39
Pécs	—	2 48	Dél u.

5007. 5008. sz. személyvonat.		Este	7 23
Pécs	—	7 32	7 34
Pellérd	—	—	7 46
Kisbicsérd	—	—	8 06
Szentlőrincz	—	7 55	8 10
Nagypeterd	—	—	8 10
Szigetvár	—	8 20	8 25
Nemeske	—	—	8 35
Kisdobsza	—	8 40	8 41
Darány	—	8 50	8 53
Középrigócz	—	9 03	9 04
Belesapuszta	—	—	9 10
Barcs	—	9 17	Este

5009. 5010. sz. személyvonat.		Este	6 25
Barcs	—	—	6 32
Belesapuszta	—	—	6 40
Középrigócz	—	—	6 55
Darány	—	6 50	7 05
Kisdobsza	—	7 04	7 10
Nemeske	—	—	7 10
Szigetvár	—	7 20	7 26
Nagypeterd	—	—	7 36
Szentlőrincz	—	7 46	7 56
Kisbicsérd	—	—	8 03
Pellérd	—	8 15	8 16
Pécs	—	8 25	Este

5011. 5012. sz. vegyesvonat.		Réggel	7 46
Pécs	—	7 59	8 00
Pellérd	—	—	8 17
Kisbicsérd	—	—	8 48
Szentlőrincz	—	8 29	9 03
Nagypeterd	—	—	9 03
Szigetvár	—	9 18	9 28
Nemeske	—	—	9 41
Kisdobsza	—	—	9 48
Darány	—	10 03	10 06
Középrigócz	—	—	10 13
Belesapuszta	—	—	10 28
Barcs	—	10 37	Délelőtt

Szigetvár-kaposvári vonal.

Érvényes május 1-től

Szigetvárról: Kaposvárra:

4511. sz. ind. reggel 4.40 érke. reggel 7.24.
4513. " " d. e. 11.55 " d. u. 2.57
4515. " " d. u. 4.50 " este 7.51

Kaposvárról: Szigetvárra:

4512. sz. indul reggel 4.20 érke. reggel 8.18
4516. " " d. e. 11.02 " d. u. 1.46
4514. " " d. u. 4.15 " este 7.10

Hirdetéseket
jutányos árért vesz fel
az a kiadóhivatal
és
Kozáry Ede
könyvkereskedő.

KÓRÓSI L.
uri- és női cipész
Szigetvár, Rákóczi-utca 3. szám.

Készít mindennemű és legújabb divatu uri-, női és gyermek cipőket, csizmákat, a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig, jutányos árban, gyorsan és pontosan. Javítások elfogadtnak. Levelező-lap általi meghívásra vidékre is elmegyek.

UNION HORLOGÈRE

NEMZETKÖZI
ORAGYÁRTÁSI
TÁRSASÁG

BIEL
GLASHÜTTE

Legjobb szerkezetű zsebóráinak egyedüli elárultóhalya
Szigetváron Bárvarth Károly órásnál.

GENÈVE

A legfinomabb
kolozvári
gyógy- és pipere
szappanok,
valamint
fog krém és
fog porok
és a valódi
Johanna Mária Fariņa
Kölni víz
kapható:
Kozáry Ede
könyvkereskedésben
Szigetvár.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD
Budapest, Váci-körút 63,
Által a legjutányosabb árak mellett ajánltnak:

Locomobilok és cséplőgépek, benzinmotoros cséplőkészletek, magánjáró gőzgépek, szalmakazalozók, löher-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszalógépek, marokrakó- és kéveköto-aratgépek, szénagyűjtők, széna- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek, Planet jr. kapálók, kukorica-morzsolók, szecsavágók, répavágók, darálók, őrlőmalmok, egyetemű aczélekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb mezőgazdasági gépek.